

## Legge federale sul trasferimento internazionale dei beni culturali

### Richiesta di rilascio di una garanzia di restituzione

---

*Legge federale del 20 giugno 2003 sul trasferimento internazionale dei beni culturali (Legge sul trasferimento dei beni culturali, LTBC) (RS 444.1);*

art. 10 e 11

*Ordinanza del 13 aprile 2005 sul trasferimento internazionale dei beni culturali (Ordinanza sul trasferimento dei beni culturali, OTBC) (RS 444.11);*

art. 7

---

La Fondation Pierre Gianadda Martigny, in virtù dell'articolo 10 della legge federale del 20 giugno 2003 sul trasferimento internazionale dei beni culturali (RS 444.1) e dell'articolo 7 della relativa ordinanza del 13 aprile 2005 (RS 444.11), ha presentato la seguente richiesta di rilascio di una garanzia di restituzione:

- A. Nome e indirizzo dell'istituzione che dà in prestito il bene culturale:
  - The B.M. Kustodiev Astrakhan State Art Gallery, 81 Sverdlova str., 414000 Astrakhan, Russia
  - Galerie Nationale d'Arménie, 1 Aram Street, Yerevan 10, Armenia
  - Galerie d'Etat, Rue Aleoutskaïa, 690090 Vladivostok, Russia;
- B. Descrizione del bene culturale: vedi Appendice<sup>1</sup>;
- C. Provenienza del bene culturale, nel modo più esatto possibile: vedi Appendice<sup>1</sup>;
- D. Data prevista dell'importazione temporanea del bene culturale in Svizzera: 6 giugno 2007;
- E. Data prevista dell'esportazione del bene culturale dalla Svizzera: 19 dicembre 2007;
- F. Durata dell'esposizione: dal 6 luglio al 19 novembre 2007;
- G. Durata della garanzia di restituzione richiesta: dal 6 giugno al 19 dicembre 2007.

Servizio specializzato trasferimento dei beni culturali, Ufficio federale della cultura, Hallwylstrasse 15, 3003 Berna.

Le opposizioni al rilascio di una garanzia di restituzione devono essere presentate entro 30 giorni all'unità amministrativa.

5 giugno 2007

Ufficio federale della cultura  
Servizio specializzato trasferimento dei beni culturali

<sup>1</sup> La richiesta (Appendice inclusa) è pubblicata sul sito dell'Ufficio federale della cultura ([www.bak.admin.ch/kgf](http://www.bak.admin.ch/kgf), rubrica «Richieste pendenti») ed è ottenibile presso l'Ufficio federale della cultura, Hallwylstrasse 15, 3003 Berna.